



:

:



\_\_\_\_\_

· -

\_\_\_\_\_

-

\_\_\_\_\_

--

--

--

--

--

·

·

·

·

·



# كلمة شكر

أتوجه بشكري لله عز وجل الذي وفقني في إنجاز هذا العمل المتواضع  
حمدا كثيرا.

وأتقدم بجزيل الشكر إلى الأستاذ الفاضل : الدكتور عمارة بوجمعة  
الذي تفضل بالإشراف على الرسالة ، ولم يبخل عليّ بنصائحه القيّمة ولا بوقته  
الثمين.

ولا يفوتني أن أشكر أعضاء لجنة المناقشة على قبولهم مناقشة المذكرة.

كما أشكر كل من ساعدني على إتمام هذا العمل

من قريب أو من بعيد.

## بناميرية

# إهداء

قال الله تعالى: "رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ  
وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَذِّنْ لِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ"  
إلى صاحبة أذن قلب، إلى التي سهرت الليالي، وكبرت وتألقت لأجلي،  
إلى من رعتني بعطفها وحبها وحفظني الله بفضل دعواتها،  
إلى من يعجز اللسان عن وصفها

"أمي الحبيبة".

إلى من علمني ورباني، من صارع الزمن وكبر علم الشكائد حتى يعلمني  
أحسن تعليم، أعز إنسان علم قلبي:

"أبي الغالي".

أطال الله في عمرهما

إلى منبع قوتي وشجعتي الإخوة والأخوات .

إلى جميع أصدقائي وصدقياتي .

إلى كل من ساعدني في إنجاز هذا البحث المتواضع.

# تسامرية

.. ..  
سقا سقا



.

∴

.

∥

∥

.

.

.

.

.





.

.

.

∴

-

-

.

( )





.

.

.

||

||





.

"

" " "

.

.

.

.





.

...

.

.

.



# الفصل الأول

الباب (بانه وعصره)

( )

.....

( )

:

:

:

:

:

:

( )

.....

...

»

.<sup>1</sup>«

»

.<sup>2</sup>«

.05

\_\_\_\_\_

- 1

.05

- 2

( )

.....

.

.

( ) .....

---

:

: -1

150

1"

"

155

:

.<sup>2</sup> 164 163

160 159

160

<sup>3</sup>

160

176

1406

---

: -<sup>1</sup>

.91 01 1989/

: -<sup>2</sup>

: -<sup>3</sup>

.317

2008

( ) .....

---

: -2

"

"

1"

2

"

3"

:

.94-93

.94

---

. -1

: -2

. -3

( )

.....

1 : : :

....

...

: - 3

2

":

" " 3" ...

. "

( )

"

.94

.317

.99

.\_<sup>-1</sup>  
.\_<sup>-2</sup>  
.\_<sup>-3</sup>

( )

.....

1

.

:

- 4

.<sup>2</sup>

:

3

.100

1991

.102

.....  
-<sup>1</sup>

: -<sup>2</sup>

.09

: -<sup>3</sup>

( ) .....

---

· : -5

·

" " "

1"

2

---

.104 . : -<sup>1</sup>  
.06 02 1988 : : -<sup>2</sup>

( )

.....

.

.

( )

.

( )

.....

:

"

1"

.

"

...

2".

.

"

...

.317

.359

\_\_\_\_\_

\_1

. \_2

( ) .....

---

( ) :

( )

1"  
.....

: -1

" " " "

2

" "

.

.351

-1

.11

: -2

( )

.....

" "

"

1"

.

2

.

.

.365

.378

.\_<sup>-1</sup>

.\_<sup>-2</sup>

( )

.....

: -2

.

»

:

.<sup>1</sup>«

.

.

.12

\_\_\_\_\_ -<sup>1</sup>

( ) .....  
-----

" .

. 1"

"

...

. 2" ...

:

255

" "

3

.05 01 2005

01

.14

.368

- 1

- 2

- 3

( ) .....

---

...

268

.

:

-3

»

.<sup>1</sup>« 360

...

...

»

.<sup>2</sup>«

.14

---

-<sup>1</sup>

.319

-<sup>2</sup>

( )

.....

:

■

:

✓

.

"

:

1"

.

:

✓

:

"

.348

- 1

( ) .....

---

.

: ✓

»

.<sup>1</sup>«

.  
: ✓

...

21

.

---

.805 -<sup>1</sup>

( )

.....

:

...

»

.<sup>1</sup>«

.

.

.21

—<sup>1</sup>

( ) .....

---

“ ”

i<sup>1</sup>«

»:

.

:

**-1**

...

.<sup>2</sup>«

»

i<sup>3</sup>«

.22

.24

.25

---

-<sup>1</sup>

-<sup>2</sup>

-<sup>3</sup>

( ) .....

---

: -2

...

...

» :

...

.<sup>1</sup>« » ( )

.

( )

.....

»

<sup>1</sup>«

.

.

.

:

-3

”

.

»

”

.30

- 1

( )

.....

.<sup>1</sup>«

.

...

“ ” “ ” “ ”

.

» :

.<sup>2</sup>«

.3

3

- 1

.30

- 2

( )

.....

: -4

.

.1

.

.

.137 08 1980

04 : -<sup>1</sup>

( )

.....

:

:

:

:

**-1**

»

«...

:

:

■

( ) .....

---

»:

...

...

<sup>1</sup>«...

.

»

<sup>2</sup>«

.

»

.96

---

: - 1  
- - 2

.124 .1 1978

( ) .....

---

<sup>1</sup>« ...

» :  
...

<sup>2</sup>«

.

»

<sup>3</sup>«

.238 - 237

1955

.81 3

.76

---

- 1

- 2

- 3

( )

.....

: ■

»:

<sup>1</sup>«...

: -2

.02 3 -<sup>1</sup>

( )

.....

»

<sup>1</sup>«...

...

.

»

<sup>2</sup>«.

:

.

.

.78

: - 1

- 2

( )

.....

»

<sup>1</sup>«

.

.79

- 1

( ) .....

---

:

( ) .

1 .

2

:

---

.34 1 1985 : .77 1 1981 : 1  
: 2

---

( )

.....

:

1.

2.

( )

.68 1 1964

.39

1  
2

( ) .....  

---

1

...

.

:

**-1**

( 231 )

2

:

:

3

:

:

j11

---

: 1

.86-85

.165 3 .

: 2

.173 12

3

( ) .....

1"

"

...

( 213 ) -

-

"

2"

...

-

)

-

-

-

( 132

( 215 )

"

3"

.493-418

2 1948

2

1

.59

: 1

2

-

-

3

.149-148

1986 j2

( ) .....

---

1

":

2

3" ...

.

:

-2

:

»

4«

.2-1 01

---

: 1

.21

2

.9

7

:

3

01 1996

- 4

.280

( )

.....

1 « »  
2

3

.

.

4

-

-

|           |    |      |     |             |       |
|-----------|----|------|-----|-------------|-------|
| .75       | 01 |      |     |             | - 1   |
| .138 -131 | 01 | 2003 |     |             | : - 2 |
|           |    |      | -   |             | : - 3 |
|           |    |      |     | .78 01 1993 |       |
|           |    |      | .57 |             | : - 4 |

( ) .....

---

» .

.<sup>1</sup>«

·  
:-3

( )

.25 1964

---

- 1

( ) .....

---

( )

.

1  
.

»

2 «

.

2 2007

-

: -<sup>1</sup>

.11 -10

.07 05 1985

: 1

-<sup>2</sup>

( ) .....

: -4

**Pragmatics**

**Narrative**

**Argumentation**

- -  
.1

.  
)  
(...

.2

---

66 : -<sup>1</sup>  
.22 2005  
01 30 - : -<sup>2</sup>  
.98 2001

( )

.....

j4

"

"

:

-<sup>1</sup>

.263 -260

1988

( ) .....

---

: -5

: ■

... » : " "

.<sup>1</sup>«... ...

. :

»

.<sup>2</sup>«

.

( )

...

---

.3 1 -<sup>1</sup>

i2000 ( - - ) -<sup>2</sup>

.249 1

( ) .....

---

...

...

.<sup>1</sup>

...

» :

.<sup>2</sup>«...

.

...

1 1990

---

: -<sup>1</sup>

.43

.03 01

-<sup>2</sup>

( ) .....

---

.

:

■

<sup>1</sup>« »

.

... »:

<sup>2</sup>« ...

.

.66 01 1984

---

- 1

.139 1 :

- 2

( )

.....

:

.

»

.<sup>1</sup>«

»

.75 1997 207

16

-<sup>1</sup>

( )

.....

.  
1«

:

■

.

.. :

: ( )

-<sup>1</sup>

.14 1996

( )

.....

<sup>1</sup>«

»

»

<sup>2</sup>«

.

.

» :

.64 1997 j218

---

- 1

- 2

( )

.....

.<sup>1</sup>«

“ ”

.

:

»:

.<sup>2</sup>«

.

.07

:

-<sup>1</sup>

.55

-<sup>2</sup>

( )

.....

» :

...

.<sup>1</sup>«

...

( )

.....

" "

.

.

( )

.....

“ ”

1  
.

.

»

...

.09 1 1968

: -<sup>1</sup>

( )

.....

<sup>1</sup>«

.

» :

<sup>2</sup>«...

.

“ ”

.

---

|         |     |                |
|---------|-----|----------------|
| .11 -10 | 1   | - <sup>1</sup> |
|         | .03 | - <sup>2</sup> |

( )

.....

<sup>1</sup>«

»

”

”

”

”

2

.229 01 1994

\_\_\_\_\_ : - 1

.202

”

- - 2

( ) .....  
-----

:

»

... ..

...

<sup>1</sup>«...

)

(

.

.

.

.

-----  
.10 : -<sup>1</sup>

( ) .....

---

<sup>1</sup>« »

» :

<sup>2</sup>«

( )

»

...

( ) <sup>3</sup>«

.

---

- 1

.89 1997

.89 - 2

.90 -89 - 3

( )

.....

( )

" "

.

.

» : " "

<sup>1</sup>«

.

.

.260

1

-<sup>1</sup>

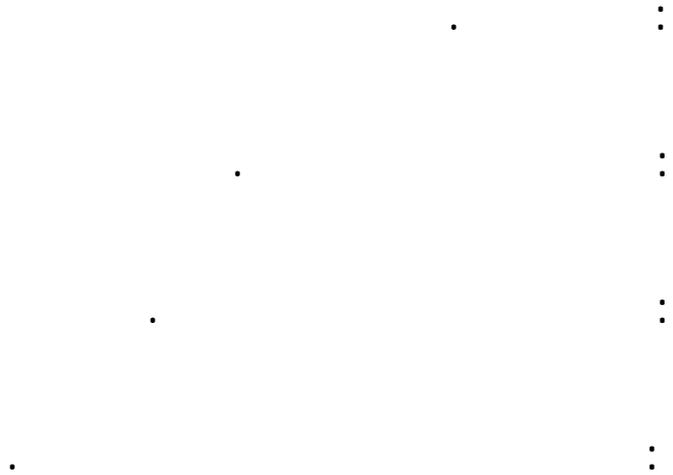
( )

.....

.

# الفصل الثاني

تطور الرسالة الفنية في العصر  
الأموي والعصر العباسي



( )

:

.

" "

"

...

...

1"

.

" "

( )

-1

.64 01 2001



.

:

" "

.( )



.....  
: -1

: 1

2 . "

":

3"

"

):

4" (

|     |       |      |      |     |    |       |      |
|-----|-------|------|------|-----|----|-------|------|
|     |       |      |      |     |    | ( : ) | -1   |
| i j | 2     | 1979 | 1399 |     | 03 |       | -2   |
|     |       |      |      |     |    |       | .40  |
|     | ( : ) |      |      | :   |    |       | -3   |
|     |       |      |      | .23 | 1  | 1996  | 1419 |
|     | .115  | .    | 1980 |     |    |       | -4   |

" ( )

"

. 1"

...

.

:

-2

:

.

:

:

.

.( )

:

-1



.

:

-

-

"

1"

.

.332 9 1978



- 1



.....

... "

1"

:

.

:

**-1**

.

.

.

.333

- 1

( )

"

.1

.

:

:

■

.

-

:

.335

: - 1



-

.

:

■

:

:

✓

.

:

✓

”

1”  
... ..

.337

- 1



: ✓

.

: ✓

"

.1"

: ✓

.

: -2

.

.238

- 1

"

"

... "

.

1" ...

.240

: - 1

:  
-1

.

"

:

: -

"  
.

: -

. 1"



.

.

.

:

-2

":

1" ...

.495

. - 1



":

1" ...

.

.

.

:

-3

.

-

.

-

.

-

-

.

.497

. - 1



.

-

.

-

:

-

.

.

-

.

**-4**

.

"

.

"

"

1"

.

.550



. - 1



"

.

.

1"

"

"

.

.

.553

. - 1

.....

: -5

\_\_\_\_\_ :

.

\_\_\_\_\_

" "

:

248

:

1

...

2" ...

\_\_\_\_\_ .41 - 1

.555

. - 2

...

\_\_\_\_\_

.

... "

( )

:

. 1"

-6

-

.

...

:

:

-

.

.

-

.

-

.

-

.556

\_\_\_\_\_ . - 1



.

-

-

.

.

-

-

.

-

.



:

.

.<sup>1</sup>( )"

"

"

.

.

.

.<sup>2</sup>

.

:

-1

:

" "

" "

"

"

.5 2 1991 ( )

. -<sup>1</sup>

. : -<sup>2</sup>

.

.

“ ” “ ” “ ” “ ” “ ” “ ”

“ ” “ ” “ ” “ ” “ ” “ ” “ ”

.

:

.

—

.

—

“ ” “ ” “ ” “ ” “ ” “ ” “ ”

.

.

.

.

“ ” “ ”

“ ” “ ”

.

( )

.

“ ” .

.

.

“ ” “ ” “ ” “ ”

“ ” “ ” “ ” “ ” “ ” “ ”



.

"

"

.

.

.

.

"

"

.

.

.



---

---

" " . . .

: -2

. ■

.

.

"

1" . . .

.20 -19

---

- 1

"

"

1"

.

-

-

":

.38 -37

- 1

:( )

.1

:

)

:(

.2

3 ...

.23

1983

:

- 1

.57 -56

- 2

.(

)23

- 3

.....

"

.1"

.

-3

"

.

"

"

.28

- 1

" :

"

1

2

3"

"

" :

4"

.

.34

- 1

: - 2

.35

- 3

- 4

.

.

”

”

.

.

.....

.1

- -

.

.

.2

.

.111 01 1978

.112

---

- 1

- 2

":

"

.

...

":

.1"

.



.

-

-

.

.

-4

:

"

"

.

"

" "

" "

"

.



---

"

" " " " " "

" "

.

" " " "

" " "

" " "

" " "

" " " "

" "

" " "

" " "

" " "

" "

.

" "

---

---

: -5

.

" "

1  
.

" " "

2"  
.

.85

---

.86

- 1

: - 2

.....

:

.1

.2

.

.

.121

- 1

.85

- 2

.1

.

: -6

.2

.122

.95 02 1956

- 1

- 2



:

: .1

":

.1"

: .2

.



---

:

.3

.

.4

.

.

.

.

. 1  
.

---

<sup>1</sup> -Yves Gurand : Bibliographie du roman épistolaire en France des origines à 1842, E.D fribourg, Suisse , 1977.

.

.

.

.

1  
.

.

---

<sup>1</sup> René Martin et Jacques gaillard :les genres littéraires à rome , Ed.Nalhan ,Paris ,1990 .P454.



.

.

''

''



# الفصل الثالث

إسرائيلية بمالية الخطاب في

رسالة النبي إلى الأوطان

..

---

(wolgeng iser)

.

( )

...

...

- -

.

: (1

-

-

.

"

"

(Jirar Djinat)

....

( ) ( )

"

"

..

":  
:

...

:

...

.1"

":  
:

.2"  
i

"

3"

.

( )

46 12

-<sup>1</sup>

.08 1423

.24 -23 -<sup>2</sup>

.20 -<sup>3</sup>



"

1"

.

(Paratexte)

"

"

(Tanstextualite) "

"

"

"

"

"

"

2 "

.

"



.28

-<sup>1</sup>

32 .

.

-<sup>2</sup>



..

---

---

1"

1423      3    14

---

.07    2002

-<sup>1</sup>

---

---

" " :

: -1

1" "

.

.

: ■

"

"

..

.

:

■

”

1”

( )

..

1

...

.

.531

: -<sup>1</sup>

: -2

"

### Seuil

...

1 "

"

2"

<sup>2</sup> -Umberto Eco, La structure absention a la recherche semontique, traduire de l'italien par uccioesposite mercure de france, 1972, p131.

1

.

.

: ■

.

: ✓

" "

): " "

" " 2(

. : :

: -<sup>1</sup>

.200 2008 j1

.13 - 12 : -<sup>2</sup>

( )

):

1

( )

.<sup>2</sup>(

:

:

:

3.

:

✓

.

.( )

.13 :

. .

:

.630 4

:

■

:

✓

...

1.

.

2.

.27 1971 j1

: -<sup>1</sup>

.25 1989 j1

: -<sup>2</sup>

...

:( )

✓

"

1"

:

✓

"

"

"

"

:

2

.82 2000 j1

( )

-<sup>1</sup>

.85 ( )

-<sup>2</sup>

: ✓

: " "

1

.

: ✓

)

2

.

(

j1 1970

: -<sup>1</sup>

.53

.07 3 1977

-<sup>2</sup>

..

:

■

:

✓

.

:

.

...

..

:



...

:



...

( )

1"

"

...

:

■

-

-

"

2"

.48 2000 .

j2005 .

-<sup>1</sup>

-<sup>2</sup>

.16

...

:

■

( ) ( )

...

"

1"

.

:

■

..

" "

"

1"

.

...

1"

"

...

.

( )

.

:

-3

"

1"

.  
:  
: ✓

" :

2"

3 " "

: ✓  
:

4 .

...

|           |   |               |         |                |
|-----------|---|---------------|---------|----------------|
|           |   |               | .22 ( ) | - <sup>1</sup> |
| .720 -719 | 2 | 1973 j2       |         | - <sup>2</sup> |
|           |   | .472 -466 ( ) | 1994 j3 | - <sup>3</sup> |
|           |   | .23 ( )       |         | - <sup>4</sup> |

...

... 1

2 .

:

■

:

:

(1

.

...

:

(2

.....

:

3

3 .

:

(3

1 .

.124- 123 2001 j200

: -<sup>1</sup>

.25 -<sup>2</sup>

.25 -<sup>3</sup>

: ■

:

( ) : (1

2.

: (2

( )

( ) ( ) ( )

3.

: (3

( )

.27 : -<sup>1</sup>

.28 -27 : -<sup>2</sup>

.28-27 : -<sup>3</sup>

1.

:

:

■

"

":

"

"

2"

"

"

"

"

3"

"

:

"

":

"

"

"

"

.28

-<sup>1</sup>

31-30

-<sup>2</sup>

-<sup>3</sup>

.208

6

.

.

..

1" ( )

.

.

:

■

":

:

2"

...

.211 -<sup>1</sup>

/ 1402 j2

-<sup>2</sup>

.06 -05 1982

..



.

:

:

-4

.

:

■

"

"

"

"

-

-

"

"

.

:

✓



1

:

.

"

.2"

:

■

:

"

"

"

):

3(

.2(

):

:

4"

"

.51

.

-<sup>1</sup>

.17 - 16

-<sup>2</sup>

.04- 03 :

-<sup>3</sup>

.35

-<sup>4</sup>



. " "

: ■

" :

1"

"

2"

---

.140 1978 . -<sup>1</sup>

.113 2003 . -<sup>2</sup>

---

---

:

1.

": ( )

:

...

2"

"

3"

.27 2000 |1999 |1

.05

.6-5

---

: -<sup>1</sup>

-<sup>2</sup>

-<sup>3</sup>

" :

1"

.

"

"

" :

2"

...

.

:

"

"

"

( )

.

.6

-<sup>1</sup>

.6

-<sup>2</sup>

..

:

:

"

" :

.

.

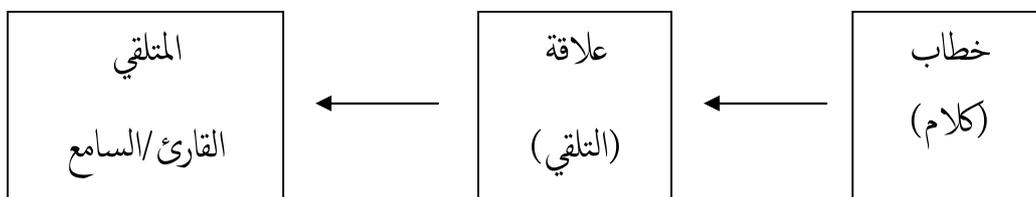
:

-5

”

1”

:



..

:

" :

:

2

1

3"

" :

.

---

|      |   |                |
|------|---|----------------|
| .    | : | - <sup>1</sup> |
| .44  |   | - <sup>2</sup> |
| .530 | . | - <sup>3</sup> |

..



. 1 (code)

...

.531

-<sup>1</sup>



( ) :

" "

...

: -1

(Tel " " (Joulia Kristeva) " "  
(Philipe " " 1966 Quel)  
": Sollers)

1"

" " (Roland Barthes) " "

1991 .

-<sup>1</sup>

.08

.

"

1"

.

"

"

"

"

(dialogisme)

1969 (Bakhtine)" "

.

...<sup>2</sup>

( ) (Todorov) " "

" "

" " "...

":(V.Sklovskee)

.05 " " -2

-64 - 63 1998 j1 : -<sup>2</sup>

.65

“

“

”: (*Ducrot*)”

)

1”

.(

.” ”

«Intertextualité»

: -2

:

: ( )

...<sup>2</sup>

.29 – 28 1987 .

: -<sup>1</sup>

: -<sup>2</sup>



) ( )

. ... ( ) (

" " :

:

" "

...

:" "

... 11 "

.

"

" " "

" :

2 "

.

---

: -<sup>1</sup>

.57 1 5 1981

.42 -<sup>2</sup>



..  
" "

.

:" "

" "

...

.

: -

---



---

" ... " :

.

" " " :

" " " :

1"

.( )

" " "

2"

.

" :

... "

):

---

.10 -<sup>1</sup>

.11- 10 -<sup>2</sup>

..

1" (

...

:"

":

2

."

"

.

:

-

.32

.12

-<sup>1</sup>

-<sup>2</sup>

...

1  
...

"

"

":

:

★

★★

★★★

.425

.( )

-<sup>1</sup>

:

-★

:

-★★

:

-★★★

..

:

1"

.

" :

2"

.

...

-

-

3" ...

:

" :

...

.7- 6

-<sup>1</sup>

.32

-<sup>2</sup>

.33

-<sup>3</sup>



.

:

:

:

.1

1

"

.2"

3

-51

1994 j1

: -<sup>1</sup>

.52.53

.4

-<sup>2</sup>

j2003

-

-

: -<sup>3</sup>

.16 1



...

... " :

:

★

★★

( )

1

( )

.

---

. : -★  
 .7- 6 -★★  
 : -<sup>1</sup>  
 .361 . 1990

...

... " :

:

-

★

...

:

1

2

.

.

...

.( ) : .2

( ) - ★

.9 -8 -<sup>1</sup>

.30 1 2002 - - : -<sup>2</sup>

1

2

<sup>3</sup>( )

"

4"

"

-

...

i2009 -

: : -<sup>1</sup>

.19 1

<sup>2</sup> -voir : R. Jakobson, Essais De Linguistique générale , Trad, Francois Dubois, Ed Larousse, Paris, 1970, p 112- 115.

.46 : -<sup>3</sup>

.489 -<sup>4</sup>

1" .

...

" "

" "

"

:" "

2 ★

.42

-<sup>1</sup>

:

( )

:

- ★

.15

-<sup>2</sup>

.

"

"

.

:

1

"

.2"  
i

.281

.353

: -<sup>1</sup>

-<sup>2</sup>

..

---

---

1

:

:

✓

...

96

.08

---

: -<sup>1</sup>

..

:

:

1

:

2

.

:

3

:

---

.43

-<sup>1</sup>

.35

-<sup>2</sup>

.32

-<sup>3</sup>

---

---

1

" "

.

:

" "

":

2

-

-

---

.26

-<sup>1</sup>

.17

: -<sup>2</sup>

..

1 "

( )

...

" :

):

2(

.

.

:

---

|     |                |
|-----|----------------|
| .42 | - <sup>1</sup> |
| .12 | - <sup>2</sup> |

---

" "

: 1

:

: "

i .2" :

.

"

. 3"

: "

1"

...

.

.389

: -<sup>1</sup>

.07 .-<sup>2</sup>

.9 -<sup>3</sup>

....

:

" :

:

:

:

. 2"

3

...

:

.12

-<sup>1</sup>

.10

.

-<sup>2</sup>

.181 1 1994

:

-<sup>3</sup>

":

1"

."

"

":

:

:

2" . . . .

3"

"

"

---

|         |   |                |
|---------|---|----------------|
| .12     | . | - <sup>1</sup> |
| .18- 17 |   | - <sup>2</sup> |
| .333    |   | - <sup>3</sup> |

..

1" ...

: 2

.

":

"

"

.. -<sup>1</sup>

. - :

.97 1

..

---

---

2

1"

"

"

...

---

-<sup>1</sup>

.340

.391

: -<sup>2</sup>

# الفصل الرابع

الخطاب البلاغي وبمالياته في

رسالة النبي إلى الأوطان

•  
•

•

•

1

.

"

. 2"

---

|      |   |   |        |                |
|------|---|---|--------|----------------|
| .    | . | : |        | - <sup>1</sup> |
|      |   |   |        | .25            |
| 1991 |   | : |        | - <sup>2</sup> |
|      |   |   | .76-75 | 4              |

.....

.



“ ”  
“ ”  
: “ ”  
: -1  
”

: “1”  
: ■

”:

. 1981

—  
-1  
.142

1"

"

2"

( )

":

3"

( )

:

"

:

:

-1

.488 01 05 2006

.188

-2

.09

:

-3

1"

:

"

"

:

✓

2

.

"

3"

\*

.

4"

"

.

.165 . 2007

-1

-2

.89 01 1994

( ) : - \*

.08 -3

.08 -4

:

1"

" :

:

:

\*

.

:

:

" :

\*\*2

.

:

:

:

:

(...

)

---

.32 . . . -1  
: -\*  
: -\*\*  
.15 -2



.

:



.1

"

:

":

2

.

"

":

.

.196

.19

: -1

-2



"

1"

.

:

✓

2

3"

":

...

":

:

4

.

.149 '1981  
1988

:

.44

.37

.195 1

-1

-2

-3

-4

.....

: ✓

" "

":

"1

( )

.

:

:

-

2

...

|     |                |
|-----|----------------|
| .14 | - <sup>1</sup> |
| .44 | - <sup>2</sup> |

2

1

: ■

... " :

:

:

4"

"

3"

5"

" ( )

.203

:

: -1

.494

: -2

.268 - 169

1

-3

.41

-4

.461

1

-5

1"

.

":

:

.2"  
i

.

.3"  
i

":

":

4"

.

---

|      |       |                |
|------|-------|----------------|
| .462 | 1     | - <sup>1</sup> |
| .271 | - 270 | - <sup>2</sup> |
| .254 |       | - <sup>3</sup> |
|      | .256  | - <sup>4</sup> |

1

"

":

2"

.

"

" "

)

3"

.

.( " "

.

" "

: ✓

"

4"

:

14/13<sub>2</sub>"

"

.

|      |             |    |
|------|-------------|----|
|      | .21 01 2010 | 1  |
| .22  | . 2000      | -2 |
| .18  | 1 2003      | -3 |
| .163 |             | -4 |

: ✓

"

i .1"

2"

":

( )

3"

":

( )

.( )

|     |      |                |
|-----|------|----------------|
|     | .166 | - <sup>1</sup> |
| .13 |      | - <sup>2</sup> |
|     | .35  | - <sup>3</sup> |



”

1”  
.

” ”

:

:

”:

:

◆

2.  
.

:

3.  
.

( )

...

” ”

.

.

4”

”

.

.170 01 1981

:

-<sup>1</sup>

.06

-<sup>2</sup>

.07

-<sup>3</sup>

.10

-<sup>4</sup>

":

1"

...

"

"

.

:

■

":

2"

.

"

3"

.

:

"

"

.13

-1

.306 03

-2

.511

: -3

\*

":

1"

...

:

2

.

":

3

---

|     |     |     |
|-----|-----|-----|
| .   | :   | -*  |
| .19 |     | -1  |
|     | .23 | -2  |
|     |     | .32 |
|     |     | -3  |

.....

....

.

:

:

:

-1

...

:

.

:

■

:

1

"

2" ...

":

: -1

.17 . 1996

.74 . 1974

-2

1" ...

... " :

2"

3" " :

:

4

.( )

.( ) : " " :

15 " ... " :

:

5

( )

.57 5 1 1943

.06

\_\_\_\_\_ : -1

-2

-3

.14 -4

.19 -5

---

---

( )

:

( / )

.

.

:

-2

.

.1

01 . .

---

: -1

.340

"

1

.

.

:

:

■

...

" "

":

" "

":

"

":

"

1"

" "

" "

...( )

...

2"  
..

"

( )

3"

" :

.

"

"

"

"

...

"

"

"

"

...

"

"

.06 (4-3-2-1)

-<sup>1</sup>

.36

-<sup>2</sup>

.37

-<sup>3</sup>

.....



: ■

" "

...

.

" "

.

.



---

---

: -3

1

2

.

":

3"

.50 3 1982

.113

.95 1

---

: -1

-2

-3

---

---

1

:

2

":

3"

...

.

":

4"

"

.51

.80

---

.9

.12

: -1

: -2

-3

-4

i<sup>1</sup>

.

:

-4

2

.

"

"

"

3

.06

-<sup>1</sup>

)

.

-

.

:

-<sup>2</sup>

.158 . .1993

.(

.91

1

-<sup>3</sup>

"

1"

"

"

":

"

"

2"

:

"

.

"

3"

.

"

4"

"

"

"

5"

":

"

"

1"

":

.13 1 1993

.21

.15

.14

-1

-2

-3

-4

-5

.....

....

.....

.

1"

":

2"

":

.

:

-5

.

"

.19

-<sup>1</sup>

.13

-<sup>2</sup>

1"

.

.

.

.

"

"

.

:

■

2"  
.

"

:

:

-<sup>1</sup>

.85 1 1994

.06

-<sup>2</sup>



1"

":

( )

.

" "

2"

"

.

:

■

" "

3"

":

.

4"

"

" "

.

:

5

"

"

.

.09

-1

.08

-2

.6

-3

.08

-4

.23

-5





.

خاتمة



.

.

:

( )

(1

.

(2

( )

...



---

(3)

.

(4)

.

(5)

...

.

(6)

.

(7)

.

(8)

.

---

(9

." "

(10

.

(11

...

(12

.

(13

" "

...

" "

(14

" "



.....

“

”

.

.

.



# قائمة المصادر والمراجع



.

:

: -1

.1

.

2 . .

.2

:

.3

.01 05 2006

:

.4

.1 5 1981

:

.5

( : )

:

.1 1996 1419

:

.6

.03 . .





---

.2008 1426 02 : 

/ 1402 2 

. 1982

: ( ) 

.1996

.1968 1 

.1985 5 : 1 

. . . 1 

.5 1 1943 : 

. . . 7 : 

1988 1 : 

.4 1980 8 : 

. . . : 1 

:  .7

. : 

. . .

---

1988

:



.1 .

:

.8

.4 1991

.1981

:

.9

:

.10

:



.1 1994

. . .

:



.11

.6 . .

.12

.03 2 1979 1399

: -2

.1

.1980- 1406 1

.2 1973 2

.2

---

|           |          |
|-----------|----------|
|           | .3       |
| .2008 1   |          |
| .1981 1   | .4       |
| .1984 1   | .5       |
| .         | .6       |
| 1974      | .7       |
|           | .1       |
| .         | .8       |
| .2001 200 | .9       |
|           | .10      |
|           | . 2000 . |
| .1 1994   | .11      |
| 1 :       | .12      |
|           | .1994    |
| -         | .13      |
|           | .1 .     |

---

---

|          |       |
|----------|-------|
| ( )      | .14   |
| .2000 1  |       |
| . . 1995 | .15   |
| :        | .16   |
| .1985 1  |       |
|          | .17   |
| .2005 .  |       |
| . . 12   | .18   |
| 1        | .19   |
|          | .1990 |
| )        | .20   |
| .01 2001 | (     |
| 1985     | .21   |
|          | .2    |
| .2007 1  | .22   |
| . . 3    | .23   |

---

---

|          |         |
|----------|---------|
| 1        | .24     |
|          | . . .   |
| .1955 .  | .25     |
| . . 1974 | .26     |
| .1987 .  | .27     |
| .1993    | .28     |
|          | .29     |
|          | . . . 1 |
| .        | .30     |
|          | .2003   |
|          | .31     |
| .1996 1  | .32     |
|          | .2007 2 |
|          | .33     |
|          | .1995 . |
| .1978 .  | .34     |

---

---

|          |          |
|----------|----------|
| ..1971 1 | .35      |
| . . 1980 | .36      |
| 3        | .37      |
|          | .1977    |
| .        | .38      |
|          | . .      |
| ( )      | .39      |
|          | .2000 1  |
| 1 01     | .40      |
|          | .2005    |
|          | .41      |
|          | . . 2000 |
| .        | .42      |
|          | . . . .  |
| 1        | .43      |
|          | .1964    |

---

---

|          |            |          |            |
|----------|------------|----------|------------|
|          | -          | -        | .44        |
|          |            |          | .1 2002    |
|          |            |          | .45        |
|          |            |          | . . . 1984 |
|          |            |          | .46        |
|          |            | .01 1994 |            |
|          |            |          | .47        |
|          |            |          | .1981      |
| 1999 1   |            |          | .48        |
|          |            |          | ..2000     |
| .01 2010 |            |          | .49        |
| 1        |            |          | .50        |
|          |            |          | .1998      |
|          |            |          | .51        |
|          | . . . 2007 |          |            |
| 1        |            |          | .52        |
|          |            |          | . 1994     |

---

---

|         |            |         |
|---------|------------|---------|
|         |            | .53     |
|         | . . . 1981 |         |
| .1948 2 | 2          | .54     |
|         |            | .55     |
|         |            | .1991 . |
|         |            | .56     |
|         | . 1990     |         |
| 2       |            | .57     |
|         |            | .2001   |
| .3 1982 |            | .58     |
|         |            | .59     |
|         | .1986 2    |         |
|         |            | .60     |
|         | .1997      |         |
|         |            | .61     |
|         | .1993 1    |         |

---

|      |                |     |
|------|----------------|-----|
|      |                | .62 |
|      | .1984          |     |
|      |                | .63 |
|      | .1991          |     |
|      |                | .64 |
|      | . . 1996       |     |
| 2003 |                | .65 |
|      |                | .1  |
|      |                | .66 |
|      | .1970 1        |     |
|      | - -            | .67 |
|      | 1 2003         |     |
| -    |                | .68 |
|      | .1 2009        |     |
|      | .01 .1994. . . | .69 |
|      | .2003 1        | .70 |

---

|             |              |
|-------------|--------------|
| )           | .71          |
| .2008 .     | (            |
|             | :            |
| . . ( : )   | .1           |
| .           | .2           |
|             | .01 .        |
| .( ) 1994 3 | .3           |
| .           | : .4         |
| 1           | .5           |
|             | . 1414- 1994 |
|             | : .6         |
|             | .4 . .       |
| .1997 207   | 16 .7        |
|             | :            |
|             | .1           |
|             | . 11         |

---

|          |           |            |       |    |
|----------|-----------|------------|-------|----|
|          | 66        |            |       | .2 |
|          |           |            | .2005 |    |
|          |           |            |       | .3 |
|          | .1988 64  |            |       |    |
|          |           |            |       | .4 |
|          |           | . 1423     | 46 12 |    |
| 4        |           |            |       | .5 |
|          |           |            | .1425 | 53 |
|          |           |            |       | .6 |
|          |           | .2003 1 22 | 71    |    |
|          | .1997 218 |            |       | .7 |
| 14       |           |            |       | .8 |
|          |           | . 2002     | 1423  | 3  |
|          |           |            |       | :  |
| ..1989 1 |           | :          |       | .1 |
|          |           |            |       | :  |

---

- 
1. R. Jakobson, Essais De Linguistique générale , Trad, Francois Dubois, Ed Larousse, Paris, 1970
  2. René Martin et Jacques Gaillard, Les genres Littéraires a Rome, ed, Naman, Paris, 1990.
  3. Umberto Eco, La structure abstenion a la recherche sémantique, traduire de l'italien par uccioesposite mercure de France, 1972.
  4. Yves Graud : Bibliographie du roman épistolaire en France des origines a 1842 Ed, fribourg suisse, 1977.

الفهرسة

---

.....

(            )        :

|                 |    |
|-----------------|----|
| 4.....          | :  |
| 4.....          | -1 |
| 5.....          | -2 |
| 6.....          | -3 |
| 7.....          | -4 |
| 8.....          | -5 |
| 10.....         | :  |
| 11.....         | -1 |
| 13.....         | -2 |
| 15.....         | -3 |
| <b>18</b> ..... | :  |
| 19.....         | -1 |
| 20.....         | -2 |
| 21.....         | -3 |
| 23.....         | -4 |

---

|                 |    |
|-----------------|----|
| <b>24</b> ..... | :  |
| 24.....         | -1 |
| 27.....         | -2 |
| <b>30</b> ..... | :  |
| 32.....         | -1 |
| 34.....         | -2 |
| 36.....         | -3 |
| 38.....         | -4 |
| 40.....         | -5 |
| <b>43</b> ..... | :  |
| <b>44</b> ..... | ■  |
|                 | :  |
| 59.....         | :  |
| 59.....         | -1 |
| 60.....         | -2 |
| <b>61</b> ..... | :  |
| 62.....         | -1 |
| 65.....         | -2 |
| <b>67</b> ..... | :  |
| 67.....         | -1 |
| 68.....         | -2 |

---

---

|                |                     |
|----------------|---------------------|
| 69.....        | -3                  |
| 70.....        | -4                  |
| 72.....        | -5                  |
| 73.....        | -6                  |
| <b>75.....</b> | <b>:</b>            |
| 75.....        | -1                  |
| 79.....        | -2                  |
| 82.....        | -3                  |
| 87.....        | -4                  |
| 89.....        | -5                  |
| 91.....        | -6                  |
|                | <b>:</b>            |
| 100.....       | <b>"</b> <b>:</b>   |
| 102.....       | -1                  |
| 105.....       | -2                  |
| 116.....       | -3                  |
| 121.....       | -4                  |
| 126.....       | -5                  |
| 128.....       | <b>:</b>            |
| 130.....       | <b>( )</b> <b>:</b> |
| 130.....       | -1                  |

---

|                 |    |
|-----------------|----|
| 132.....        | -2 |
| 134....."       | -3 |
| 139.....        | -4 |
| 144.....        | -5 |
| 147.....        | -6 |
| 148.....        | -7 |
|                 | :  |
| 157.....        | :  |
| 158.....        | -1 |
| 169.....        | -2 |
| 174.....        | :  |
| 174.....        | -1 |
| 176.....        | -2 |
| 180.....        | -3 |
| 182.....        | -4 |
| 184.....        | -5 |
| 187.....        | -6 |
| <b>189.....</b> |    |
| <b>193.....</b> |    |
| <b>240.....</b> |    |
| <b>253.....</b> |    |

---